



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 April 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия
Пункт 117 повестки дня

Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Патрик Чуасото (Филиппины)

I. Введение

1. Предыдущая рекомендация Пятого комитета Генеральной Ассамблее по пункту 117 изложена в докладе Комитета, содержащемся в документе A/63/649.
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение этого пункта на своих 31-м и 39-м заседаниях 9 и 27 марта 2009 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/63/SR.31 и 39).
3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о вакантных должностях в Управлении служб внутреннего надзора (A/63/737).

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции A/C.5/63/L.39

4. На своем 39-м заседании 27 марта Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Система подотчетности, система общеорганизационного управления рисками и внутреннего контроля и система управления, ориентированного на результаты» (A/C.5/63/L.39) и представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Австрии.

* Переиздано по техническим причинам.



5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/63/L.39 без голосования (см. пункт 8).

В. Проект решения A/C.5/63/L.41

6. На своем 39-м заседании 27 марта Комитет имел в своем распоряжении проект решения, озаглавленный «Вопросы, рассмотрение которых отложено» (A/C.5/63/L.41) и представленный Председателем.

7. На том же заседании Комитет принял проект решения A/C.5/63/L.41 без голосования (см. пункт 9).

III. Рекомендации Пятого комитета

8. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Система подотчетности, система общеорганизационного управления рисками и внутреннего контроля и система управления, ориентированного на результаты

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 59/272 от 23 декабря 2004 года и 60/254 от 8 мая 2006 года, раздел I своей резолюции 60/260 от 8 мая 2006 года, свою резолюцию 60/283 от 7 июля 2006 года, пункт 4 своей резолюции 61/245 от 22 декабря 2006 года, пункт 22 своей резолюции 62/236 от 22 декабря 2007 года и пункты 15 и 16 своей резолюции 62/250 от 20 июня 2008 года,

ссылаясь также на свои резолюции 55/231 от 23 декабря 2000 года, 56/253 от 24 декабря 2001 года, 57/290 В от 18 июня 2003 года и 59/296 от 22 июня 2005 года и пункт 2 своей резолюции 60/257 от 8 мая 2006 года,

будучи осведомлена о значительных недостатках в плане внутреннего контроля, проверки и подотчетности в том, что касается, например, управления программой Организации Объединенных Наций «Нефть в обмен на продовольствие»,

отмечая, что Генеральная Ассамблея, начиная со своей шестидесятой сессии, включает в свою повестку дня пункт, озаглавленный «Последующая деятельность в связи с рекомендациями относительно административного управления и внутреннего надзора, вынесенными Комитетом по проведению независимого расследования в отношении программы Организации Объединенных Наций «Нефть в обмен на продовольствие»»,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о системе подотчетности, системе общеорганизационного управления рисками и внутреннего контроля и системе управления, ориентированного на результаты¹, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², а также соответствующий раздел доклада Независимого консультативного комитета по ревизии о деятельности Независимого консультативного комитета по ревизии в период с 1 января по 31 июля 2008 года³,

рассмотрев также доклад Управления служб внутреннего надзора об обзоре управления, ориентированного на результаты, в Организации Объединенных Наций⁴ и доклад Объединенной инспекционной группы об управлении, ориентированном на результаты, в Организации Объединенных Наций в кон-

¹ A/62/701 и Corr.1 и Add.1.

² A/63/457.

³ A/63/328, раздел III.D.

⁴ A/63/268.

тексте процесса реформ⁵ и замечания Генерального секретаря по этому докладу⁶,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о системе подотчетности, системе общеорганизационного управления рисками и внутреннего контроля и системе управления, ориентированного на результаты¹, и соответствующий раздел доклада Независимого консультативного комитета по ревизии³;

2. *принимает также к сведению* доклад Управления служб внутреннего надзора об обзоре управления, ориентированного на результаты, в Организации Объединенных Наций⁴ и доклад Объединенной инспекционной группы об управлении, ориентированном на результаты, в Организации Объединенных Наций в контексте процесса реформ⁵ и замечания Генерального секретаря по этому докладу⁶;

3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции;

4. *подтверждает* свою приверженность повышению степени подотчетности в Секретариате и подотчетности Генерального секретаря перед государствами-членами и достижению результатов и обращает особое внимание на важное значение создания реальных, эффективных и действенных механизмов, направленных на повышение степени организационной подотчетности и личной ответственности;

5. *подчеркивает*, что подотчетность имеет основополагающее значение для обеспечения эффективного и результативного управления и ей необходимо уделять внимание на самом высоком уровне;

6. *подтверждает* пункт 2 своей резолюции 60/257, в которой она одобрила систему контрольных параметров для перехода на управление, ориентированное на результаты, в Организации Объединенных Наций, и то, что осуществление любого предложения в отношении подотчетности Секретариата перед государствами-членами никоим образом не должно ставить под сомнение исключительную прерогативу государств-членов определять функции и обязанности межправительственных органов и органов надзора в отношении управления, ориентированного на результаты, включая все аспекты планирования по программам, бюджетирования, контроля и оценки;

7. *настоятельно призывает* Генерального секретаря уважать исключительную прерогативу государств-членов в том, что касается осуществления предлагаемых действий, указанных в пункте 86 его доклада⁷, в частности в связи с принципом 4, и просит его воздерживаться от пересмотра функций и обязанностей межправительственных органов и органов надзора в отношении управления, ориентированного на результаты, включая все аспекты планирования по программам, бюджетирования, контроля и оценки;

8. *постановляет* не одобрять предлагаемую систему подотчетности;

⁵ A/61/805.

⁶ См. A/62/704.

⁷ A/62/701 и Corr.1.

9. *просит* Генерального секретаря представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в ходе первой части ее возобновленной шестьдесят четвертой сессии всеобъемлющий доклад, подготовленный по результатам консультаций с соответствующими органами надзора, на основе знаний, накопленных в соответствующих структурах Организации Объединенных Наций, и с учетом всех соответствующих резолюций по вопросам подотчетности и включающий, в частности:

a) четкое определение подотчетности и предложение о механизмах подотчетности, в том числе о четких параметрах их применения и инструментах обеспечения их безукоснительного соблюдения без каких бы то ни было исключений на любом уровне, и четкое определение функций и обязанностей;

b) четкие и конкретные меры по обеспечению своевременного доступа государств-членов к надежной информации о достигнутых Секретариатом Организации Объединенных Наций результатах и использованных им ресурсах, а также о его работе, включая меры по улучшению отчетности о работе;

c) конкретные меры по обеспечению своевременного выполнения рекомендаций органов надзора;

d) меры по укреплению личной ответственности в рамках Секретариата и повышению организационной подотчетности перед государствами-членами за достигнутые результаты и использованные ресурсы;

e) меры по обеспечению транспарентности процесса отбора и назначения старших руководителей, в том числе уровней помощника Генерального секретаря и заместителя Генерального секретаря;

f) конкретные предложения в отношении реформы системы служебной аттестации с учетом в полной мере мнения персонала, а также форм наказания персонала и старших руководителей, в том числе уровней помощника Генерального секретаря и заместителя Генерального секретаря, за неудовлетворительную работу и их поощрения за отличную работу;

g) четкое определение обязанностей, возникающих в связи с передачей полномочий, и четкие руководящие указания для руководителей программ в отношении использования таких полномочий и меры по совершенствованию системы передачи полномочий, в том числе, в частности, посредством создания механизмов систематической отчетности о том, как используются переданные полномочия;

h) меры, принимаемые в целях внедрения системы управления, ориентированного на результаты, включая меры, принимаемые Генеральным секретарем, в целях укрепления руководящей роли старших руководителей и их приверженности делу поощрения и поддержки культуры ориентации на результаты в Организации Объединенных Наций, а также достижения общего понимания управления, ориентированного на результаты, и его последствий;

i) положения о сфере охвата, параметрах и сроках внедрения надежной информационной системы управления, ориентированного на результаты, включая подробную информацию о ее совместимости с действующими и запланированными к внедрению системами управления информацией;

j) предлагаемый подробный план и порядок внедрения системы общеорганизационного управления рисками и внутреннего контроля;

к) объяснение того, как за счет мер, направленных на укрепление механизмов подотчетности в Секретариате, будут устраняться значительные недостатки в плане внутреннего контроля, проверки и подотчетности в том, что касается управления программой Организации Объединенных Наций «Нефть в обмен на продовольствие»;

10. *утверждает* создание одной должности уровня С-4 по разделу 28 А «Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления» бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, которая подлежит финансированию за счет средств на привлечение временного персонала общего назначения в течение девятимесячного периода, главная цель чего заключается в подготовке доклада, упомянутого в пункте 9 выше, и о котором будет доложено в контексте второго доклада об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов;

11. *утверждает также* передачу двух должностей (одной должности класса С-4 и одной должности категории общего обслуживания (высший разряд)) из раздела 29 «Внутренний надзор» в раздел 28А «Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления» бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, а также не связанных с должностями ресурсов в объеме 24 000 долл. США;

12. *принимает к сведению* пункт 38 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в том, что касается экспериментального проекта, упомянутого в пункте 104(b) доклада Генерального секретаря;

13. *просит* Генерального секретаря представить для рассмотрения Пятым комитетом в ходе первой части возобновленной шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи доклад о порядке обмена информацией, содержащейся в докладах консультантов по вопросам, связанным с управлением;

14. *постановляет*, что доклады консультантов, упоминаемые в пункте 13 выше, должны предоставляться Генеральным секретарем по просьбе государств-членов с учетом утверждения Генеральной Ассамблеей соответствующего порядка;

15. *отмечает* существующую практику неофициального обмена докладами консультантов и постановляет, что Генеральному секретарю надлежит сохранить такую практику до принятия решения по докладу, упомянутому в пункте 13 выше;

16. *просит* Генерального секретаря поручить Управлению служб внутреннего надзора провести обзор практики Секретариата в этой связи;

17. *предлагает* Шестому комитету рассмотреть правовые аспекты доклада Генерального секретаря, озаглавленного «Обмен информацией между Организацией Объединенных Наций и национальными правоохранительными органами, а также передача дел, связанных с возможными преступными деяниями сотрудников Организации Объединенных Наций, должностных лиц и экс-

пертов в командировках Организации Объединенных Наций»⁸, без ущерба для роли Пятого комитета как главного комитета Генеральной Ассамблеи, ответственного за административные и бюджетные вопросы.

⁸ A/63/331.

9. Пятый комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Вопросы, рассмотрение которых отложено

A

Генеральная Ассамблея постановляет отложить до второй части своей возобновленной шестьдесят третьей сессии рассмотрение следующего пункта повестки дня и относящегося к нему документа:

Пункт 117

Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о вакантных должностях в Управлении служб внутреннего надзора¹

B

Генеральная Ассамблея постановляет отложить до своей шестьдесят четвертой сессии рассмотрение следующих документов:

Пункт 118

Бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов

записка Генерального секретаря, сопровождающая доклад Объединенной инспекционной группы о единой системе начисления окладов для организаций системы Организации Объединенных Наций²

записка Генерального секретаря, сопровождающая его замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по докладу Объединенной инспекционной группы о единой системе начисления окладов для организаций системы Организации Объединенных Наций³

доклад Генерального секретаря об условиях службы и вознаграждении должностных лиц, обслуживающих Генеральную Ассамблею, помимо должностных лиц Секретариата: постоянно работающие члены Комиссии по международной гражданской службе и Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴

доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об условиях службы и вознаграждении должностных лиц, обслуживающих Генеральную Ассамблею, помимо должностных лиц Секретариата: постоянно работающие члены Комиссии по международной гражданской службе и Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁵

¹ A/63/737.

² A/60/582.

³ A/60/582/Add.1.

⁴ A/63/354.

⁵ A/63/726.

Пункт 122

Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций

доклады Комитета по взносам⁶

доклады Генерального секретаря о многолетних планах выплат⁷

C

Генеральная Ассамблея постановляет отложить до первой части своей возобновленной шестьдесят четвертой сессии рассмотрение следующего пункта повестки дня и относящихся к нему документов:

Пункт 118

Бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов

доклад Генерального секретаря о финансировании мероприятий Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций в области основной дипломатической подготовки⁸

доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о финансировании мероприятий Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций в области основной дипломатической подготовки⁹

⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 11 (A/62/11), и шестьдесят третья сессия, Дополнение № 11 (A/63/11).*

⁷ A/62/70 и A/63/68.

⁸ A/63/592.

⁹ A/63/744.